

9. Kahrgang

Lauenburg (Elbe), Juli 1936

Nummer 7

Die Bauernfamilien in den Kirchengemeinden Pötrau und Büchen.

Bon Kreissnhdifus a. D. Dr. Berling, Büchen-Bahnhof.

4. Das Dorf Bötrau.

Bötrau, in ältester Zeit Putrowe, später Poeterow und Beterow geschrieben, ist ein altes Dors, das bereits zu Seinzichs des Löwen Zeit an der gleichen Stelle lag wie heute. Die Bedeutung und Entstehung des Namens ist unklar. Vielzfach als slavischer Name angesprochen als Pytars Gut (Beters

Gut), leiten andere den Namen her von dem latei= nischen Wort puter = faulig, sumpfig, deuten also den Namen als die "sumpfige Au". Diese Deutung hat viel für sich, da der untere Teil des Dorfes in alter Beit und vor Anlegung der in dem Dorfe betriebenen Mühle stark sumpfig gewesen sein mag. Urfundlich zuerst erwähnt wird Pötrau in der Schenkungsurfunde von 1158, durch die Seinrich der Löme, ber bei seinem erften Buge gegen die Wenden nach Ueberschreitung der Elbe die erste Nacht hier verbrachte, das Dorf der Stiftskirche gu Rageburg schenkte. 1377 vertauschte der damalige Bi= ichof von Rakeburg das

Dorf an die von Gronow, ein Lauenburgisches Basallengeschlecht, nach dessen Aussterben sowohl die Lauenburgischen Berzöge wie Bistum Rateburg Herrschaftsrechte beanspruchten. Ein hierüber vor dem Reichshofgericht anhängig geworbener Brodeß, der über 100 Jahre schwebte, ist nie ausgetragen, da die Berzöge von Lauenburg sich inzwischen in den effektiven Besit des Dorfes gesett hatten, ihrerseits die Abgaben einzogen und ben Bewohnern jegliche Zahlung an das Bistum Rateburg untersagten. Gin bischöfliches Liquididationsprotofoll vom Jahre 1529 führt die Pötrauer Bewohner namentlich als Restanten auf und gibt damit einen wertvollen Anhaltspunkt, der uns in Verbindung mit den Lauenburgischen Bederegistern eine Burudverfolgung der alten Bötrauer Bauernfamilien bis Unfang 1500 gestattet. Während bis zum 30jährigen Kriege die Besitverhältnisse durchaus stabil blieben, trat nachher eine wesentliche Berschiebung hierin ein, da ein großer Teil des Dorfes nach dessen mehrfacher Zerstörung wüst liegen blieb und erst im Jahre 1630 durch die Errichtung des Boyeschen Freigutes (vergl. Auffat in der Märzausgabe des "Land an der Elbe" vom Jahre 1935) wieder besiedelt wurde. Dieses Freigut um= faßte die unter Nr. 2, 4, 9, 11, 12 und 14 des Pastor Seeler=

schen Auffatzes in ber Februarausgabe ds. Is. aufgeführten Sufen und Kätnereien und ging im Jahre 1698 durch Kauf in den Besits des Schildmüllers Grothschopp über, der in den nachsolgenden Jahren das Gut wieder aufteilte in eine gleiche Jahl von Hufen und Kätnereien, wie sie vor dem Kriege bestanden hatten. Grothschopp hatte unsprünglich wohl die Ab-

sicht, einen Resthof für sich zu behalten; er legte daher die neuen Husen und Kätnezeien nicht in dem alten Umstang wieder aus, sondern schlug einen Teil zu der ehemals Zimmermannschen Huse, verkaufte diese dann aber doch, wie bereits erwähnt, an die Schumacher in Büchen, 1851 verkaufte der Kammerrat Berling dann diese Huse an den Holländezeipächter Jansen, so daß damit die ehemalige Husenzahl im Dorse wiederhergestellt war.

1. Die Bauervoigt = stelle: Erster urfundlich erwähnter Besitzer war 1517 ein Berend Grove, und seine Nachkommen finden wir in, auch durch den Dreißig=



Die Potrauer Mühle. Photomeister Flügge, Büchen

jährigen Krieg trot wiederholter Berwüstung der Huse, ununtersbrochener Folge im Mannesstamme 11 Generationen hindurch dis zu dem 1854 verstorbenen Bauervoigt Johann Heinr. Aug. Grove, der keine männlichen Leibeserben hinterließ. Durch Heisrat einer Tochter Groves mit dem Pötrauer Schneidersohn Franz Christ. Hinr. Wulff ging darauf die Huse auf die Wulff über, die heute in der dritten Generation auf der Huse sitzen. Da Uebergang im Wege des Erbganges vorliegt, ist der Besig mithin als ein durch insgesamt 14 Generationen und mehr als 400jähriger ununterbrochener Familienbesig nachgewiesen. Heutis

ger Besitzer ist Sugo Bulff.

2. Die Schrödersche Huse: Bon Anfang 1500 bis zum 30iährigen Kriege in Burmesterschem Besitz, wurde diese Suse, von ihren Bewohnern verlassen, 1630 dem Boyeschen Freisgut zugelegt. Sie blieb bis 1639 im Besitz des Amtmann Boye, nach dessen Tode bis etwa 1660 in der Sand von seiner Witwe, die das Gut 1660 an den Amtmann Graver verkauste. Graver verkauste es um 1680 weiter an den Kammermeister Schlüter und dieser 1698 an den Müller Jochim Grothschopp von der Schildmüble. Wenn im Landbuch 1694 ein Hamburger Musikant Klöhn als Besitzer dieser und auch der

Zimmermannschen Hufe Nr. 9 aufgeführt wird, so ist das irreführend. Klöhn war nicht Eigentümer, sondern offenbar nur Bächter; derartige irreführende Eintragungen finden sich im Landbuch wiederholt. 1715 ging die jest in etwas verkleinertem Umfange wiedergeschaffene Sufe über an Jürgen Scharn = weber aus Witeese und 1752 auf dessen Schwiegersohn Berend Sinrich Bahr aus Pötrau. Sie blieb in Bahrschem Besit bis Bum Tode von Franz Caspar Heinr. Bahr 1914, von 1914—1920 in der Sand von deffen Witme und ift 1920, ba der einzige Sohn Bahrs im Kriege blieb, auf den Bahrschen Schwiegersohn, den aus Siebeneichen stammenden Sufnersohn Joh Seinr. Wilh. Schröder übergegangen. Da Die Familienbesitzeit ab 1715 läuft, liegt mehr als 200jähriger Familienbesit vor.

3. Die Bahrsche Sufe: Bon Anfang 1500 bis zum 30iährigen Kriege gleichfalls im Besitze einer Familie Burmester, und zwar um 1525 eines Senke, 1531 eines Merten, 1564 eines Sivert und 1618 eines Jochim Burmefter, nennt bas Landbuch 1694 einen Michael Bahr als Besitzer. Aus bem Bötrauer firchlichen Abgabenbuch ist zu erseben, daß bis 1669 ein Michel Bahr Jurat und Sufner in Pötrau war, und daß biefem im Befige folgte ein Michael Bahr, der mit bem 1694 genannten identisch ist. Vor dem 30iährigen Kriege gab es swar die Bahrs ichon in Potrau, aber nicht als Sufner-, sondern als Rätner= und Schmiedefamilie. Aus der Stiftungs= urkunde über den Boneschen Sof vom Jahre 1630 geht hervor, daß mit Ausnahme der oben genannten wusten Sufen und Kätnereien die übrigen Hosstellen von ihren alten Besitzern wieder aufgebaut find, eine Schmiedefamilie Bahr aber gab es fortan nicht mehr, und ebensowenig finden sich noch die Bur= mester. Daraus ist zu folgern, bag ber Schmied und Rätner Bahr um 1630 eine Witwe oder Tochter Burmester geheiratet hat und dadurch in den Besitz dieser Sufe gelangt ist, die bis auf den heutigen Tag in den Sänden seiner Nachkommen verblieben ift, und zwar acht Generationen hindurch. Gine Unterbrechung des Namens Bahr finden wir nur in den Jahren 1802 bis 1826, in denen der Witeezer Sufnersohn Johen Bruhn Interimswirt auf der Sufe war. Der heutige Besitzer ist August Bahr.

4. Die ehemalige Appeliche Salbhufe: Als enfter Besitker dieser Salbhuse ist ermittelt 1564 ein Sans Möller, der offenbar der Pötrauer Müllerfamilie gleichen Namens entstammte: die scheinbar mehrjach wechselnden Vorbesitzer sind nicht feststellbar. 1618 war Sufenbesiker Berend Möller, der ein Opfer des 30iährigen Krieges wurde. Bon seinen Nachkommen ist in der oben erwähnten Boneichen Urfunde gesagt, daß fie teils ums Leben gekommen, teils mittellos und zum Wieder= aufbau der Sufe außerstande seien. Die Sufe murde daber zum Boneschen Sofe geschlagen, blieb bei diesem bis 1715 und wurde in diesem Jahre gusammen mit der Sufe Rr. 2 an Jürgen Scharnweber verkauft. Das Landbuch enthält auch hier eine unrichtige Eintragung, indem es Jürgen Scharnweber bereits 1694 als Besitzer aufführt. Scharnweber wohnte damals noch in Witeege, wo er die Witeeger Bauervoigtstelle in Pacht hatte. Auf ihn folgte im Besitz 1749 sein Sohn Hans Eggert, der bereits im folgenden Jahre verstarb, die Hufe ging darauf durch Seirat seiner Witwe mit dem Daldorfer Bauernvoigtsobn Sans Julius Jentel auf diesen über und blieb drei Genevationen bindurch in der Sand der Jenkel. Durch Seirat der Toch= ter des letten der Jenkel mit Joh. Friedr. Appel aus Grinau murde dieser 1837 Sufenbesitzer und blieb es bis zu seinem Tode. Seine Witwe heiratete im gleichen Jahre den Bartels= borfer Sufnersohn Jochen Seinr. Michael Schütt, der Interimswirt blieb bis zum Jahre 1884, und während dessen Wirt= schaftszeit wesentliche Teile der Sufe verkauft wurden, so daß nur eine Kätnerei übrig blieb. Diese ging durch Seirat von Appels Tochter mit dem Basedauer Kätnersohn Joh. Joch. Seinr. Schmaliohann 1884 auf diesen über und befindet sich heute im Besitze von dessen Sohn.

5. Die Schereriche Sufe: Sie befand fich 1525 im Besitze von einem Sinrich Grove und blieb in der Sand von bessen Nachkommen bis zum 30iährigen Kriege. Wie aus dem Bötrauer Abgabenbuch zu entnehmen ist, war nach dem Kriege bis 1669 Besitzer Hans Hinrich Möller minor, auf den bessen 1688 verstorbener Sohn gleichen Vornamens folgte. Aus den gleichen Gründen, wie zu 4. ausgeführt, ist zu folgern, daß Hinrich Möller nach 1630 eine Tochter Groves geheiratet und dadurch die Sufe erworben hat. Von 1688-1718 war Sufen=

bosither Jochim Möller minor. Bei der im Jahre 1718 Pötrau heimsuchenden werheerenden Seuche, der das halbe Dorf vum Opfer fiel (es starben in wenigen Wochen 36 Menschen) star= ben Jodim Möllers sämtliche Kinder bis auf eine Tochter, bie im gleichen Jahre den aus Lanze stammenden Sufnerssohn Johann Sinrich Scherer heiratete und nunmehr diesem die Sufe zubrachte, die seitdem sechs Generationen hindurch im, stets im Mannesstamme vererbten Schererschen Besit geblieben ift. Seutiger Besither ist Carl Wilh. Aug. Scherer.

6. Die Niemanniche Sufe: Im Jahre 1525 im Besite von Hennede, 1531 von Tidtke, 1564 von Hans und 1618 von Lüdeke Scharpenberg (Scharnberg), geht sie nach dem Bighrigen Rriege über auf einen Magnus Riemann, der ausweislich des Pötrauer Abgabenbuches um 1670 gestorben ist. Der im Landbuch 1694 genannte Magnus Niemann ist des Vorstehenden Sohn, der die Sufe 1708 auf seinen Sohn Frank Eggert vererbte. Sie ist im ununterbrochenen Besit seiner männlichen Nachkommen verblieben, die heute mit Martin Seinr. Ludwig Niemann in der gehnten Generation auf ber Sufe siten.

7. Die Mölleriche Sufe im Oberdorf: Die Borbesitzer dieser Sufe lassen sich erst ab 1531 ermitteln. In die= fem Jahre war Besitzer ein Sans Grove, 1564 ein Ludte Grove, 1618 ein Berend Möller, ber bie Sufe zweifellos erheiratet hat. Durch das Siebeneichener Kirchenbuch, das bis auf 1636 zurückgeht, und das Vötrauer Abgabenbuch hat sich bei den Möllers der gerade Linienstammbaum von diesem Berend Möller ab bis auf die heutige Zeit lückenlos ermitteln laffen, ein seltener Fall, da bei fast allen anderen bäuerlichen Familien die Zeit des 30iährigen Krieges eine Lücke läßt. Die Sufe hat fich ftets vom Bater auf ben Sohn vererbt und befinbet sich heute mit Ehrenfried Möller in der 14. Generation in ununterbrochenem, nunmehr ungefähr 350jährigem Möllerschen Familienhelik.

8. Die Lempgesiche Sufe: Borbefiter Diefer Sufe scheinen von 1500-1600 die Mundt gewesen zu sein, was frei= lich nicht schlussig ist; 1618 war ihr Besiter Claus Lange = hinrichs und noach dem 30jährigen Kriege bis zu seinem 1672 erfolgten Tode hinrich Lühr (auch Lüber), der bie Stelle erheiratet haben mag. Der dem letteren im Besitze fol= gende Sohn Frank Sinrich Lüder starb 1694, seine Witwe beiratete im gleichen Jahre einen Jochim Drude, der bis 1709 Interimswirt war. Von 1709—1728 folgte auf diesen sein Stief= sohn Frant Sinrich Lühr. Seine Witwe trennte von der Sufe eine Rätnerei ab, die sie ihrem Sohne Sans Sinrich Lühr ver= erbte (vergl. Rr. 16), die Resthufe verkaufte sie an einen Cafpar Sartwig. Sie blieb in Sartwigschem Besit mit einer Unterbrechung in der Zeit von 1821—1834, während der ein Claus Sinvich Burmester aus Sicheburg Interimswirt auf der Sufe war, sechs Generationen hindurch bis zum Jahre 1882. In diesem Jahre heiratete die Witwe des im gleichen Jahre verstorbenen Franz Seinr. Erdmann Sartwig den aus Echem stammenden Sufnersohn Beter Christoph Sente, der nach 10jährigem Besit die väterliche Sufe in Echem antrat und die Pötrauer Sufe seinem Bruder Sermann Senke überließ. Die= ser verkaufte sie während des Krieges an den Gastwirt Wilh. Ohlrogge in Büchen-Bahnhof, der nach Abtrennung größerer Teile sie 1931 an den heutigen Besitzer, den aus Westfalen stammenden Landmann Johannes Lempges weiter veräußerte. - Auf Dieser Sufe, mit der früher die Kruggerechtig= keit verbunden war, war in der Zeit von etwa 1800-1848 eine Nebenstelle des Büchener Bostamtes zur Abwicklung des Fahr= postdienstes zwischen Mölln und Pötrau eingerichtet. Aus dieser Beit stammte die vor wenigen Jahren abgebrochene, für einen rein bäuerlichen Betrieb viel zu große Scheune.

(Fortsetung folgt.)

Lauenburg vor 50 Jahren.

1882.

23. Fobruar: Soute abend fam hier ein Feuer gum Aus= bruch, deffen Berd das Wohnhaus des Schiffseigners Acter= mann im nordwestlichen Teile der oberen Stadt an der Chaussee= straße (Berliner Straße) war, machte sich furz nach 7 Uhr durch einen penetranten Rauchgeruch bemerkbar, und kurz darauf wälsten sich auch schon dichte Rauchwolken die Chaussestraße entlang, während gleichzeitig die hellen Flammen aus dem Dache des Gebäudes emporzüngelten. Gine große Menschen= menge war sogleich dur Stelle, daneben auch Feuerwehrleute, die das in seinem oberen Teile in vollen Flammen stehende übrigens nicht umfangreiche Gebäude mit Teuerhaken angriffen. Bald erichien auch die Freiwillige Feuerwehr und gab Waffer. so daß man, nachdem Dach und Giebel eingestürzt waren, in verhältnismäßig kurzer Zeit Berr des Feuers wurde. Die inamischen ebenfalls eingetroffene städtische Feuerwehr hatte kaum noch nötig, in Aktion zu treten. Das Feuer bot übrigens bei der herrschenden Windrichtung und der an einer Seite freien Lage des betreffenden Gebäudes feine Gefahr für die Nachbargrundstücke, trokdem es auf furze Zeit einen mahren Funkenregen verursachte. Ueber Die Entstehungsursache ist wie gewöhnlich nichts bekannt. Das abgebrannte Gebäude war alt und baufällig, und so ist ja leicht ein Unglud möglich. Das Saus soll übrigens nur niedrig versichert sein, desgleichen bas Inventar, darunter wertvolle Schiffsutensilien, wovon wenig

oder nichts gerettet sein dürfte. 2. Marg: Gin unheimlicher Gaft hat fich bei uns eingestellt, die Diphteritis. Allein von den die hiesige Stadtschule besuchen= den Kindern sind zur Zeit 78 erkrantt, und zwar größtenteils an der genannten Seuche. Glücklicherweise zeigt die Epidemie aber einen weniger bösartigen Charafter, so daß Todesfälle bislang nur vereinzelt vorgetommen sind. — 3. März: Der Neue Bürgerverein hielt seine regelmäßige Plenarversammlung ab, in der Chemifer Seege einen Bortrag über Rahrungs= und Genußmittel in bezug auf ihren Nährwert hielt. — 6. März: In Hohnstorf ist die Senastitation wieder wie in den früheren Jahren auf dem Grundstud des Gastwirts Basedow eröffnet und mit vier prächtigen Sengiten aus dem Celler Gestüt besetzt. 18. März: Der Reichstanzler Fürst Bismard wird, wie Rieser Blätter mitteilen, demnächst seinen Güterkomplex bei Friederichsruh durch den Ankauf des Dorfes "Ohe" wieder vergrößern und arrondieren. Rurglich foll der Fürst bereits durch einen Bevollmächtigten die angrenzenden Besitzungen der Sufner Schmidt und Kröger haben ankaufen und hierfür sehr gute Preise begahlen laffen. — 21. Märg: Geftern hatten wir Frühlingsanfang, und zwar im mahren Sinne des Wortes. Alle Unbilden des Winters - wenn wir überhaupt von Winter reden können find in diesem Jahre längit vergessen; benn es herrscht seit Wochen eine bermagen milde Temperatur, daß in der Bege= tation gang außergewöhnliche Verhältnisse eingetreten sind. Alle Wintersaaten, wie Roggen, Weizen und Raps, stehen im üppigsten Wuchs, und wenn eine alte Bauernregel fagt, "daß am 1. Mai bas Wintergetreide so hoch stehen musse, daß eine Krähe sich darin versteden tonne", jo ist das schon jetzt überall der Fall. Die Wiesen stehen in jaftigem Grun, alle Sträucher tragen Anospen, und an den Rastanien tommen schon die ersten Blätter jum Borichein. In den Garten find bereits die Erbien aufgelaufen und Kartoffeln gelegt, und auf dem Felde fängt man vielfach an, Die Sommersaaten auszusäen. Die Stare, Lerchen und an einigen Orten fogar die Storche sind zurückgekehrt, furz, es ist überall voller Frühling, wie es in anderen Jahren kaum Ende April ber Gall ift. Rommt nicht noch besondere Ralte oder macht sich die Dürre nicht geltend, so hofft man auf ein ungemein gesegnetes Jahr. Wegen ber großen Migernte bes letten Jahres sind jest alle Kornboden fehr leer, und es muß viel Korn und anderes Futtermaterial vom Auslande bezogen werden, um die Tiere nur in Kraft zu erhalten, so daß sich viele Landwirte in arger Bedrängnis befinden. Der Wunsch nach einer guten Ernte ist daher umso berechtigter. — 20. März: In der öffentlichen Sitzung der städtischen Kollegien unter dem Borsitz des Bürgermeisters Hochberg wurde u. a. ein Schreiben ber Regierung verlesen, in dem der Wunsch geäußert wird, daß Die Polizeisergeanten an Sonn= und Festtagen und bei Ber= sammlungen Selme tragen, wodurch ihre Autorität mehr ge= mahrt werde. Stadtverordneter Schlichteisen erklärte sich gegen diese Magnahme, die Polizisten würden dadurch nur geniert, und wer ohne Selm feine Autorität nicht zu wahren wisse, würde das auch nicht mit dem helm können. Referent Senator Krafft stellte den Antrag, mit der Anschaffung der Helme solange zu marten, bis etwa eine birefte Aufforderung der Regierung eintreffe. Die Kollegien beschlossen dementsprechend. — 27. März: Die hiesige Albinusschule (Bollberechtigte höhere Bürsgerschule) hat ihr Ofterprogramm herausgegeben. Aus den Schulnachrichten geht hervor, daß das aus acht Lehrern bestehende Lehrerfollegium der Schule unverändert geblieben ist, desgleichen die Direktion des Albinusstiftes. Das Zeugnis der Befähigung für den einjährig-freiwilligen Militärdenst erhielten unter

gleichzeitiger Bersetzung nach Obersekunda Ostern 1881 zwei Untersekundaner und Michaelis 1881 drei Untersekundaner. Mit Oftern resp. Michaelis 1881 haben alle fünf die Schule verlassen. Am 1. März 1881 betrug die Gesamtfrequenz der Anstalt 78 Schüler, abgegangen sind im Laufe des Schuljahres bis zum 1. März 1882 15 Schüler, aufgenommen die gleiche Zahl, so daß die Gesamtzahl am 1. März 1882 gleichfalls 78 ist; davon sind 47 einheimische und 31 auswärtige. Diese verteilen sich auf folgende Klassen: Sekunda 7, Obertertia 1, Untertertia 8, Quarta 15, Quinta 15, Sexta 16, Septima 10, Oktava 6. Für die mit der Albinusschule verbundene Gewerbeschule, zwei= jährige Fortbildungsichule für Sandwerkslehrlinge, konstatiert der Bericht einen Fortschritt durch Teilung auch des Zeichen-unterrichts in zwei Klassen. Besucht wurde die Schule Anfangs März 1881 von 45 Schülern. Entlassen wurden im Laufe des Jahres 19, aufgenommen 20 Schüler, so daß die Gesamtzahl jetzt 46 Schüler beträgt, von denen 28 die erste und 18 die zweite Abendichule besuchen, mahrend 24 Schüler in der erften und 21 in der zweiten Zeichenklasse sitzen, wo der Unterricht Sonntag vormittags erteilt wird. — 30. März: Beute fand die öffentliche Prüfung in der hiesigen Stadtschule statt und erfreute sich eines recht gablreichen Besuches seitens der Schulinteressenten. Die Prüfung lieferte im ganzen den Beweis, daß Lehrer und Schüler sich angelegen sein lassen, das neue Schulhaus zu einer Stätte frischer, freudiger Arbeit und emfigen Fleißes zu machen. Ein leitender Gedanke und ein einheitlicher Geist durchweht Die gesamte Schultätigkeit und führt so zu harmonischem Zusam= menwirten aller Krafte.

Chronit des Monats Juni 1936.

- 10. Die Mitgliederversammlung der Ortsgruppe Lauenburg (Elbe) der NSDAP. wies wieder einen Massenbesich auf. In einem etwa einstündigen, gut durchdachten Vortrag sprach Pg. Rektor Schwarz über den Rassegedanken in der nationals sozialistischen Weltanschauung.
- 14. Wie in den Borjahren, wurde wieder in unserer Stadt die Werbung für das Rote Kreuz durchgeführt, wobei sich alle Sammlerinnen und Sammler des Eisers und der Bereits willigkeit besleißigten, die diese vaterländische Organisation verdient. Der Ersolg war auch diesmal ein recht guter. Die Ortsgruppe Lauenburg des Deutschen Luftsahrtverbandes konnte auf der Dornhorft ihr in mühevoller Feierabendsarbeit sertiggestelltes zweites Segelslugzeug "Lauenburg A. W. 2" weihen und mit seierlicher Flugzeugtause seiner Bestimmung zuführen. Offiziell beteiligten sich an der Feier außer der Ortsgruppe des Luftsportverbandes Abordnungen der Su., des NSKR., der Hitlerjugend und des Jungvolks sowie die Ortsgruppen Boizenburg und Geesthacht des Lustsportverbandes. Die Ortsgruppe Lauenburg belchloß den Tag ihrer Flugzeugweihe mit einem Kameradschaftsabend im "Alten Schifferhause" (Oswald Kurr), der in angenehmster Weise für alle Teilnehmer verlief.
- 18. Der durch Niederschläge im oberen Stromgebiet der Elbe hervorgerusene Wasserwuchs ist heute mit plus 3,38 Meter am Hohnstorser Pegel zum Stillstand gekommen und damit um 37 Zentimeter unter der ersten und um 7 Zentimeter unter der zweiten Vorhersage der Elbstrombauverwaltung geblieben. Die Heuernte auf den Auewiesen ist damit entzgegen vielsach geäußerten Befürchtungen durch den Wasserwuchs nicht beeinträchtigt worden.
- 21. Die Sonnenwendseier in unserer Stadt fand unter Beteiligung sämtlicher NS.-Formationen diesmal auf dem Lügowplatze statt und wurde durch Gesang und Borträge der Hitlerjugend besonders ausgestaltet. Die Feuerrede hielt Rektor Pg. Schwarz. Am Sonnabend und am Sonntag Bormittag ging ein Jugendsest vorauf, bei dem die Reichsjugendwettkämpfe durchgesührt wurden. Die Siegerehrung erfolgte bei der Sonnenwendseier durch den Ortsgruppenleiter der NSDUP. Pg. Petersen.
- 23. In einer öffentlichen Kundgebung der NSDUP. im Hotel Stappenbed sprach der österreichische Landesredner Pg. Ludwig Hoser über das Thema "Bom Tiroler Freiheitskampf zu Adolf Hiter." Zu dieser Kundgebung waren nicht nur die Parteigenossen und die Mitglieder der verschiedenen NS.-Gliederungen zuhlreich erschienen, sondern auch viele in diesen nicht organisierte Volksgenossen, so daß der Saal aut besetzt war.

Sohes Alter.

Ein alter Arbeitsveieran, der Kentenempfänger Ferdisnand Hart mann, Gartenstraße 9, beging am 7. Juni seinen 80. Geburtstag. In seiner Jugend war er ein begeisterter Anhänger der Turnerei, und die Ausübung des Turnsports gab ihm die körperliche Küstigkeit, deren er sich noch heute ersreut und die es ihm vergönnte, seinem Handwerf als Tischler bis ins vorgerückte Alter nachzugehen. Er war einer der Mitbegründer des Männerturnvereins von 1882 und wurde bei dessen 50jähriger Gründungsseier entsprechend geehrt.

Den 80. Geburtstag seierte am 14. Juni Herr Schneidermeister Ludwig Rönnpage in Gülzow, der im Jahre 1930 aus Anlaß seines fünfzigjährigen Meister- und Geschäftsjubiläums den Ehrenmeisterbrief der Handwerkskammer in Altona erhielt. Mit seiner Gatvin, die schon am 24. Dezember 1935 80 Jahre alt wurde, konnte er am 16. Oktober 1931 das Kest der Goldenen Hochzeit begehen.

In die Reihe der Achtzigjährigen unserer Stadt trat am Juni Berr Zollinspektor i. R. Bilhelm Schwarg, Büchener Weg 26, der schon am 21. August 1930 mit seiner um ein Jahr jungeren Lebensgefährtin das Fest der Goldenen Sochgeit feiern konnte. Rörperlich noch verhältnismäßig ruftig, hat er sich vor allem eine geistige Lebendigkeit bewahrt, die es ihm heute noch ermöglicht, den vielseitigen kulturellen Aufgaben ju dienen, die von jeher neben feiner beruflichen Tätigkeit feinen Lebensinhalt bildeten. Auf dem Gebiet der Stenographie hat er sich als ausgezeichneter Praktiker und Theoretiker betätigt, ganz besonders hat er sich aber in der Weltsprachenbewegung des "Joo" und "Esperanto" einen geachteten Namen gemacht, und noch heute steht er mit angesehenen Idisten und Esperan= tisten des In- und Auslandes in regem Schriftwechsel. Auch ber Sangersache hat er bis in die lette Zeit aktiv mit treuer Hingabe gedient, was ihm die Sangesbrüder des "Lauenburger Männerchors" mit einem Ständchen zu seinem 80. Geburtstage dankten. U. a. hat er eine Chronik der ehemaligen "Liedertafel" mit großer Sorgfalt bearboitet und führt diese mit der Ge= schichte des heutigen "Lauenburger Männerchors" fort. Gine ungemein fruchtbare literarische Tätigkeit hat der Achtzigjährige sowohl auf den vorgenannten Gebieten wie auch in belletrifti= icher Sinsicht entfaltet, gang besonders hat er aber durch seine feinstnnigen Dichtungen auch vielen unserer Leser Freude be-reitet und in vielen Fällen Festlichkeiten familiarer Art verschönt. Die innige Naturverbundenheit, die in seiner Lyrik zu erkennen ift, bringt unfer alter Mitburger mit anerkennensmertem Gifer aber auch praftisch zur Anwendung: Gein größter Stolz ist sein Garten, dem er liebevolle Sorgfalt und Pflege angedeihen läft, die seinem Lebensabend immer wieder neuen und reichen Inhalt geben.

80 Jahre alt wurde am 29. Juni Herr Heinrich Brodersen, Graben 9 hierselbst. Dieser ist gebürtiger Lauenburger und erlernte das Böttcherhandwerk. Mit diesem betrieb er ein Fischgeschäft, das sich pachtweise in anderen Sänden befindet, seit er seinen Handwerksbetrieb aufgegeben hat.

Das 85. Lebensjahr

vollendete am 1. Juni herr heinrich List, hohlerweg 27 Hierselbst. Wie seine einige Jahre jüngere Lebensgefährtin, mit der er im Mai 1933 das Fest der Goldenen hochzeit seiern konnte, so erfreut sich auch unser alter Mitbürger noch guter Gesundsheit. Bis ins hohe Alter war er in seinem Beruf als Schuhmachermeister tätig, den er erst vor wenigen Jahren aufgab.

Ebenfalls 85 Jahre alt wurde am 17. Juni Frau Sophie Ott, Berliner Straße 24 hierselbst. Schon seit vielen Jahren Witwe, erfreut sich die Hochbetagte guter Gesundheit, die es ihr ermöglicht, noch täglich ihre eigenen häuslichen Arbeiten zu verrichten wie auch im Haushalt ihrer einzigen noch lebenden Tochter, der Frau des Fuhrunternehmers Wilhelm Stein hierselbst, behilflich zu sein. Von 16 Enteln und 14 Urenkeln umgeben, kann die Fünfundachtzigjährige auf ein reichgesegnetes Leben zurückblicken.

Ihren 90. Geburtstag

beging am 16. Juni die Witwe Seilmann in Tespershude bei ihrem Sohn, dem Kartoffels und Kohlenhändler Ferdinand Heilmann. Die hochbetagte Frau ist von außerordentslicher körperlicher Rüstigkeit und gestiger Frische.

Goldene Soczeiten.



Friedrich Niffen und Frau.

Ihr goldenes Chejubiläum konnten am 4. Juli Herr Photomeister Friedrich Nissen (gebürtig aus der Stadt Schles-wig) mit seiner Chefrau Ida Nissen, geb. Scharstein (gebürtig aus Hamburg), 75 bezw. 71 Jahre alt, begehen. Herr Pastor Barnad fegnete das Chejubelpaar erneut ein, deffen beide Sohne mit ihren Familien an der Feier teilnahmen und das durch viele Ehrungen von nah und fern erfreut murde, die nicht zulett dem auf die verschiedensten Gebiete fich erstredenden beruflichen Wir= fen des Chejubilars galten, über das hier einiges gesagt mer= den möge. Aus dem Lehrerberuf hervorgegangen, wirkte er in diesem an verschiedenen Schulen der Proving, bis ihn seine Borliebe für Zeichnen und Chemie in Den Beruf Des Photographen führte, in dem es ihm dank seiner vielseitigen geistigen Interessen vergönnt war, seine Kunst nicht allein auf das Por= trät zu beschränken, sondern alles das im Bilde festzuhalten, was einen dauernden Rulturmert besittt. Seit 1885 mirkte er als selbständiger Photograph in Lauenburg, und hier umfaßte sein Wirkungsfreis schlechthin alles, was sich als würdig erwies, im Lichtbilde der Mit- und Nachwelt erhalten zu werden. Durch seine enge Berbindung mit dem Landschaftsmaler Professor Kallmorgen, der hier mit seiner Malschule viele Jahre in den Sommermonaten tätig war, erwarb er sich ein offenes Auge für Die Landschaft unserer Stadt, und so hat er weite Rreise auf deren Schönheiten aufmerksam gemacht. Was er in und um Lauenburg fah und auf die Platte bannte, ift eine Geschichte der Stadt in Bilbern. Neben Diesen Aufnahmen beschäftigte er fich auch mit Tier= und Pflanzenbildern, denn er ist Botaniker in Wissenschaft und Bragis, und in seinem Garten sind seltene fremdländische Pflanzen akklimatisiert. Biele Anerkennungen find ihm zuteil geworden, und bei manchem scharfen Wettbewerb wurde sein Name mit Ehren genannt. Mannigfaltig ist auch Nissens Tätigkeit im Dienste ber Deffentlichkeit gewesen. Go gehörte er sechzehn Jahre hindurch dem Borstand des damaligen Bürgervereins, lange Jahre auch der Kirchenvertretung an; der hiesigen Freiwilligen Feuerwehr mar er 33 Jahre hindurch ein eifriger Förderer, wofür ihm 1913 die Medaille um das Feuerlöschwesen verliehen wurde. Alles in allem: ein arbeitsreiches und reich gesegnetes Leben.

*

Am 11. Juni begingen bei noch verhältnismäßig guter Gesundheit der frühere Gutsarbeiter Herr Havermann und dessen Ehefrau in SteinkrugeNüssand das Fest der Goldenen Hochzeit. Wehr als ein Menschenalter hindurch hat der Chejubilar dem Gute SteinkrugeNüssau seine Kräfte gewidmet, auch noch dem jezigen Besitzer Herrn Baare. Ausmerksamkeiten vielseitigster Art wurden dem alten Chepaare an seinem Chrenstage dargebracht.

Drud und Berlag: Gebrüder Borchers, Lauenburg (Elbe). — Berantwortlich: Ernst Frenftagin, Lauenburg (Elbe).